CANADA PROVINCE OF QUEBEC MRC LA VALLÉE-DE-LA-GATINEAU MUNICIPALITY TOWNSHIP OF LOW

At a regular meeting of Council for the Municipality Township of Low, held on August 5th, 2019 at 7:00 pm in the Council Chamber, located at 4C, Chemin d'Amour, Township of Low and in accordance with the Municipal Code, are present her honor the Mayor, Carole Robert, Councilors Joanne Mayer, Maureen Rice and Anne Bélisle and Councilors Luc Thivierge, Matthew Orlando and Ghyslain Robert forming a Quorum under the chairmanship of the Mayor Carole Robert.

Mr. Pierre Gagnon, Director General, also present, acts as secretary

.1. ADMINISTRATION

OPENING OF THE REGULAR MEETING OF AUGUST 5TH, 2019 – 1

Mayor Carole Robert opens the regular meeting at 7:00 pm after finding a quorum.

BUSINESS ARISING FROM THE PREVIOUS MEETING - 2

179-08-2019

ADOPTION OF THE AGENDA - REGULAR MEETING OF AUGUST 5, 2019 -3

Regular meeting of Council August 5, 2019

Agenda

1- Administration

- 1. Opening of the regular meeting of August 5, 2019;
- 2. Business arising from the previous meeting;
- 3. Adoption of the agenda regular meeting of August 5th, 2019;
- 4. Approval of the minutes of the regular meeting for July 2nd, 2019
- 5. Approval of the minutes of the special meeting for July 26th, 2019;
- 6. Tabling of the Mayor's report;
- 7. Tabling of the report for the Administrative Committee;
- 8. Budget transfers;
- 9. Tabling of the report for the finance committee;
- 10. Acceptance of accounts payable from June 22, 2019 to July 21, 2019;
- 11. Information and questions relating to the administration;

2 - Public security

- 1. Tabling of the report for the public safety committee;
- 2. Re-submit letter to the Ministry of Transport (MTQ), speed reduction (Brennan's Hill, Low and Venosta);
- 3. Hiring firefighters (Devorah Sugarmann, Richard Charron);
- 4. Recruitment campaign;
- 5. Acceptance of four (4) firefighters resignations;
- 6. Information and questions related to public safety;

3 - Public Works

- 1. Tabling of the report for the public works committee;
- 2. Authorization to use our staff for 4 days during preparation;
- 3. Information and questions relating to public works;

4 - Environment (Environmental health)

- 1. Tabling of the report of the environment committee;
- 2. Public consultation septic (date and place to be confirmed);
- 3. Review the file for 122 chemin de la Rive Dismantling the beaver dam;
- 4. Information and questions relating to the environment;

5 - Urbanism

- 1. Tabling of the report for the planning department;
- 2. New member of the CCU (Planning Advisory Committee);
- 3. Information and questions related to urban planning;

6 - Recreation, culture and communications

- 1. Tabling of the report for the Recreation, Culture and Communications Committee;
- 2. MADA request meeting with Mario Danis;

- 3. Request for financial assistance to solve the problems of cellular telephony in the territory of the Municipality of Township Low;
- 4. Information and questions relating to Recreation, Culture and Communications;
- 7 Varia
- 8 Correspondence
- 9 Question period
- **10 Closing and adjournment of the regular meeting of August 5, 2019** Given to the Township of Low, this 2nd day of July 2019.

PROPOSED by Councilor Joanne Mayer **SUPPORTED** by Councilor Ghyslain Robert

AND RESOLVED to adopt the agenda for the regular meeting of August 5th, 2019 as transmitted by the Director General.

		Yes	No	Abstain	Absent
Carole Robert	Mayor	Х			
Joanne Mayer	Seat # 1	Х			
Maureen Rice	Seat # 2	Х			
Anne Bélisle	Seat # 3	Х			
Luc Thivierge	Seat # 4	Х			
Matthew Orlando	Seat # 5	Х			
Ghyslain Robert	Seat # 6	х			

Adopted

180-08-2019

ADOPTION OF THE MINUTES OF THE REGULAR MEETING OF JULY 2, 2019 - 4

PROPOSED by Councilor Joanne Mayer **SUPPORTED** by Councilor Maureen Rice

AND RESOLVED to adopt the minutes of the regular meeting of July 2, 2019 as tabled by the Director General.

		Yes	No	Abstain	Absent
Carole Robert	Mayor			Х	
Joanne Mayer	Seat # 1	Х			
Maureen Rice	Seat # 2	Х			
Anne Bélisle	Seat # 3		X		
Luc Thivierge	Seat # 4		Χ		
Matthew Orlando	Seat # 5		х		
Ghyslain Robert	Seat # 6		Х		

Adopted

181-08-2019

<u>ADOPTION OF THE MINUTES FOR THE EXTRAORDINARY MEETING OF JULY 26th, 2019</u> - 5

PROPOSED by Councilor Joanne Mayer **SUPPORTED** by Councilor Ghyslain Robert

AND RESOLVED to adopt the minutes of the extraordinary meeting held on July 26th, 2019 as tabled by the Director General.

		Yes	No	Abstain	Absent
Carole Robert	Mayor			Х	
Joanne Mayer	Seat # 1	Х			
Maureen Rice	Seat # 2			Х	
Anne Bélisle	Seat # 3	Х			
Luc Thivierge	Seat # 4	Х			
Matthew Orlando	Seat # 5			Х	
Ghyslain Robert	Seat # 6	Х			

Adopted

TABLING OF THE MAYOR'S REPORT -6

The Mayor presents her report.
TABLING OF THE REPORT FOR THE ADMINISTRATIVE COMMITTEE - 7
The administration committee presents their report.
BUDGET TRANSFERS - 8
TABLING OF THE REPORT FOR THE FINANCE COMMITTEE-9
the Finance Committee presents their report -

182-08-2019

ACCEPTANCE OF ACCOUNTS PAYABLE FROM MAY 22 TO JUNE 21, 2019 - 10

WHEREAS the list of accounts payable for this meeting has been verified by the Finance Committee

THEREFORE, it is

PROPOSED by Councilor Ghyslain Robert **SUPPORTED** by Councilor Maureen Rice

AND RESOLVED by the present members of Council, to approve the Accounts Payable as deposited by the Director General in the amount of \$ 95 515.67, the salaries in the amount of \$ 33 596.87 and the ineligible expenses in the amount of \$ 35 674.19 for a total of \$ 164 786.73

# chèque	fournisseur	montant	
4218	Gagnon, Pierre	116.42 \$	Frais de déplacement, internet et cellulaire
4219	Boivin & Gauvin	164.38 \$	Lumière at angle pivotante
4220	Carrières Edelweiss	444.39 \$	38.65 tonnes asphalte recyclée
4221	EFKL	1 655.64 \$	2-29 juin 2019 visites, rapports, échantillonnage 3 stations
4222	Électromax	358.03 \$	Frais annuel du 15/08/2019 au 14/08/2020
4223	Gestion Loubac	1 970.44 \$	Financement bacs
4224	H.Lafrenière Matériaux Ste-Marie	830.11 \$	Ponceau contribuable
4225	Irwin's	177.56 \$	Savon véhicules, ponceau
4226	Konica Minolta	492.70 \$	Contrat photocopieuse caserne, bibliothèque et administration
4227	Laurentide re/sources	451.06 \$	Conteneur peinture, huiles recyclés
4228	Livraison 105	103.47 \$	Livraison échantillonnage eau
4229	Martin McGoey	1 935.45 \$	Réparation Western 2015 et Sterling, ajustement lame niveleuse

4230	СТМ	114.98 \$	Temps d'onde, location radio portatif
4231	MRC des Collines-de- l'Outaouais	6 548.80 \$	39.82 tonnes ordures
4232	Multi Routes inc.	20 061.34 \$	Épandage chlorure de calcium, réso.#130-06-2019
4233	Municipalité de Denholm	11 367.42 \$	Entente cueillette
4234	Simon Parisien	3 610.22	ordures/recyclages 2-29 juin 2019 visites, rapports, échantillonnage 3 stations
4235	Pièces D'auto Kelly	\$ 10.04	Colle
4236	ADT	\$ 273.88	Système alarme garage et bureau
4237	Purolator	5.52	Livraison documents
4238	Keith Ramsay trucking	\$ 482.89	Pierres et sables
4239	Ronald O'Connor Construction	12 088.78\$	MG 20, Sables et retour asphalte,
4240	Serrure Outaouais	172.46 \$	Réinstaller barre panic
4241	Service pneu Lavoie	850.93 \$	Réparation crevaison Western 2018 et pneu backoe
4242	UMQ	109.23 \$	Formation élu éthique et déontologie
4243	Urba +	7 071.70 \$	Travail d'inspecteur at distance etproduction plans et règlements
4244	Ville de Gatineau	254.88\$	réso #274-10-2018 Analyse d'eau 3 stations
4245	9001-0216 Qc Carrière Tremblay	1 462.79 \$	Pierres et 0 3/4 CTF
4246	Battleshield Industries	1 442.94 \$	Test annuel pompe
4247	DHC avocats	98.88\$	Consultations générales
4248	Enseignes Multi- Graphique	382.87 \$	Enseignes de chemin et enseignes pour le dépotoir
4249	Groupe DL informatique	1443.28 \$	Mensualité avril at juillet
4250	Konica Minolta	249.14 \$	Photocopieuse incendie, bibliothèque et bureau
4251	Low Down to Hull	147.17 \$	Offre d'emploi publication
4252	Productions Royal	6 000.00 \$	Feux artifice pour la fête du Canada
4253	Protection incendie CFS	2 147.36 \$	Test annuel des appareil respiratoire
4254	Purolator	16.50 \$	Livraison documents
4255	Terracube	3 185.57 \$	2 conteneurs
4256	Ray A.Thompson trucking	6 588.05 \$	Transport matériel Mesure d'urgences 2019
4257	PNC Equipement finance	628.40 \$	Tandem 2015
	Total	95 515.67 \$	
	Dépenses incompressibles		
# prélèvement	p		
	Ministère du Revenu Québec (DAS)	14 280.74\$	
	Receveur Canada	5 409.26 \$	

942/943/944/94	Bell Canada	767.75\$	Station pompage Low, caserne, garage, bureau
930	Bell mobilité	62.61 \$	Cellulaire urgence
931	Douglas Morrison	7 098.04 \$	Essence, diésel
932	Hydro Québec	361.99\$	Éclairage public
933	Hydro Québec	477.42 \$	Bureau administratif
934	Hydro Québec	1 171.54 \$	Station de pompage Low
935	Hydro Québec	176.13 \$	Caserne
936	Hydro Québec	38.52 \$	Éclairage public 400 Route 105
937	Hydro Québec	753.23 \$	400 Route 105
938	Hydro Québec	490.19 \$	Garage/entrepot
939	Hydro Québec	90.09 \$	Bibliothèque
940 et 941	Visa	367.98\$	Plaques, Storm, Adobe, repas
	Total	31 545.49 \$	
	RREMQ	1 543.94 \$	REER 22 juin - 21 juillet 2019
	Assurance collective	2 584.76 \$	22 juin -21 juillet 2019
	Salaires nets	33 596.87 \$	22 juin -21 juillet 2019

		Yes	No	Abstain	Absent
Carole Robert	Mayor	X			
Joanne Mayer	Seat # 1	Х			
Maureen Rice	Seat # 2	Х			
Anne Bélisle	Seat # 3	X			
Luc Thivierge	Seat # 4		х		
Matthew Orlando	Seat # 5	Х			
Ghyslain Robert	Seat # 6	Х			

Adopted

Adopted	_
---------	---

<u>INFORMATION AND QUESTIONS RELATED TO ADMINISTRATION – 11</u>

2. PUBLIC SAFETY

DEPOSIT OF THE REPORT FOR THE PUBLIC SAFETY COMMITEE -1

I HE	public sa	arety comin	muee presems	men report.	

183-08-2019

RE-SUBMIT LETTER TO THE DEPARTMENT OF TRANSPORTATION (MTQ), SPEED REDUCTION (BRENNAN'S HILL SECTOR, LOW AND VENOSTA) - 2

WHEREAS in March 2019 the municipality Township of Low made a request to the MTQ for a reduction in speed;

WHEREAS resolution # 037-03-2019 was sent to the Ministère des Transports du Québec;

CONSIDERING the increased number of accidents on Route 105 in recent weeks;

July 2019

28 at 3:30 pm intersection Principal and 105

28 at 3:29 am 909 route 105

12 at 6:05 pm 304 route 105

4 at 3:05 pm 964 route 105

Juin 2019

28 at 1:19 pm 1122 route 105 23 at 5h02 am 1110 route 105

Février 2019

8 at 3:13 pm 932 route 105 4 at 7h40 am 683 route 105

Décembre 2018

27 at 6:05 pm 224 route 105 26 at 2:29 pm 702 route 105 19 at 7:46 pm 1122 route 105 1 at 8:02 pm 650 route 105

Novembre 2018

30 at 2:17 pm 132 route 105

Septembre 2018

21 at 2:26 pm 125 route 105

CONSEQUENTLY, it is

PROPOSED by Councilor Luc Thivierge **SUPPORTED** by Councilor Matthew Orlando

AND RESOLVED by the present members of Council to submit a new request to the Ministry of Transport (MTQ) to reconsider their decision on speed reduction.

		Yes	No	Abstain	Absent
Carole Robert	Mayor	X			
Joanne Mayer	Seat # 1	Х			
Maureen Rice	Seat # 2	Χ			
Anne Bélisle	Seat # 3	Χ			
Luc Thivierge	Seat # 4	Χ			
Matthew Orlando	Seat # 5	Χ			
Ghyslain Robert	Seat # 6	х			

Adopted

184-08-2019

HIRE FIREFIGHTERS - 3

WHEREAS the recommendation of the Fire Chief to hire Mrs. Devorah Sugermann and Mr. Richard Charron as a firefighter;

WHEREAS the Public Safety Committee recommends the hiring of Mrs. Devorah Sugarmann and Mr. Richard Charron;

THEREFORE, it is

PROPOSED by Councilor Luc Thivierge **SUPPORTED** by Councilor Maureen Rice

AND RESOLVED by the present members of Council to accept the candidacy of Mrs. Devorah Sugarmann and Mr. Richard Charron as a firefighter on probation for a period of one year.

		Yes	No	Abstain	Absent
Carole Robert	Mayor	Х			
Joanne Mayer	Seat # 1	Х			
Maureen Rice	Seat # 2	Х			
Anne Bélisle	Seat # 3	Х			
Luc Thivierge	Seat # 4	Х			
Matthew Orlando	Seat # 5	Х			
Ghyslain Robert	Seat # 6	Х			

Adopted

185-08-2019 RECRUITING CAMPAIGN- 4

CONSIDERING the need for a new resource at the fire department following the resignations;

CONSEQUENTLY, it is

PROPOSED by Councilor Luc Thivierge **SUPPORTED** by Councilor Joanne Mayer

AND RESOLVED by the present members of Council to organize a vast recruitment campaign in order to increase our personnel bank.

		Yes	No	Abstain	Absent
Carole Robert	Mayor	Х			
Joanne Mayer	Seat # 1	Χ			
Maureen Rice	Seat # 2	Х			
Anne Bélisle	Seat #3	X			
Luc Thivierge	Seat # 4	X			
Matthew Orlando	Seat # 5	Χ			
Ghyslain Robert	Seat # 6	Х			

Adopted

186-08-2019

ACCEPTANCE OF RESIGNATIONS-5

WHEREAS firefighters Christopher Brownrigg, Ellen Brownrigg, Roch Courville and Nicholas Tillgner have submitted their letter of resignation dated July 3rd, 2019;

WHEREAS they have all returned their equipment;

THEREFORE, it is

PROPOSED by Councilor Luc Thivierge **SUPPORTED** by Councilor Joanne Robert

AND RESOLVED by the present members of Council to accept the resignations of Ellen Brownrigg, Christopher Brownrigg, Roch Courville and Nicholas Tillgner.

		Yes	No	Abstain	Absent
Carole Robert	Mayor	Х			
Joanne Mayer	Seat # 1	Х			
Maureen Rice	Seat # 2	Х			
Anne Bélisle	Seat # 3	Х			
Luc Thivierge	Seat # 4	Х			
Matthew Orlando	Seat # 5		Х		
Ghyslain Robert	Seat # 6		х		

Adopted	

INFORMATION AND QUESTIONS RELATED TO PUBLIC SAFETY - 6

3. PUBLIC WORKS

TABLING OF THE REPORT FOR THE PUBLIC WORKS COMMITTEE-1

Tabling of the report for the public works committee.

187-08-2019

<u>AUTHORIZATION FOR THE USE OF THE MUNICIPAL STAFF CANTON OF LOW</u> <u>FOR 4 DAYS- 2</u>

CONSIDERING Mr. Matthew Orlando's request for the participation of the Township of Low Municipality in the development of a field for hockey field at St. Michael's High School;

FOR THESE REASONS, it is

PROPOSED by councilor Ghyslain Robert **SUPPORTED** by Councilor Luc Thivierge

AND RESOLVED the present members of the Council to authorize the participation of our staff for a maximum of four days.

		Yes	No	Abstain	Absent
Carole Robert	Mayor	Х			
Joanne Mayer	Seat # 1		х		
Maureen Rice	Seat # 2	X			
Anne Bélisle	Seat # 3		Х		
Luc Thivierge	Seat # 4	Х			
Matthew Orlando	Seat # 5	Х			
Ghyslain Robert	Seat # 6	Х			

Adopted

INFORMATION AND QUESTIONS RELATING TO PUBLIC WORKS COMMITTEE-5

4. ENVIRONMENT

REPORT OF THE ENVIRONMENT COMMITTEE -1

The environment committee presents their report

188-08-2019

PUBLIC CONSULTATION - SEPTIC - 2

WHEREAS the importance of informing our citizens about the subject of septic emptying;

CONSEQUENTLY, it is **PROPOSED** by Councilor Joanne Mayer **SUPPORTED** by councilor Anne Bélisle

AND RESOLVED by the present members of Council to mandate the Environment Committee to hold public consultations to inform the public about septic issues.

		Yes	No	Abstain	Absent
Carole Robert	Mayor		Х		
Joanne Mayer	Seat # 1	Х			
Maureen Rice	Seat # 2		Х		
Anne Bélisle	Seat # 3	Х			
Luc Thivierge	Seat # 4		Х		
Matthew Orlando	Seat # 5		Х		
Ghyslain Robert	Seat # 6		Х		

Adopted	

189-08-2019

REVIEWING THE FILE OF THE 122 CHEMIN DE LA RIVE - - DISMANTLING OF THE BEAVER DAM - 3

WHEREAS the MRCVG has delegated to the municipality the duty to enforce the free flow of water on the territory of the Municipality;

CONSEQUENTLY, it is **PROPOSED** by Councilor Luc Thivierge, **SUPPORTED** by Councilor Ghyslain Robert

AND RESOLVED by the present members of Council to authorize the inspector to ask the owner of 122 chemin de la Rive to dismantle the beaver dam on his land within fifteen (15) days of the date of the letter of the 'inspector. If the dismantling is not done within fifteen (15) days of the inspector's letter, the council authorizes the inspector to dismantle the beaver dam, at the expense of the owner of 122 chemin de la Rive.

		Yes	No	Abstain	Absent
Carole Robert	Mayor	X			
Joanne Mayer	Seat # 1	Χ			
Maureen Rice	Seat # 2	X			
Anne Bélisle	Seat #3	X			
Luc Thivierge	Seat # 4	Х			
Matthew Orlando	Seat # 5	X			
Ghyslain Robert	Seat # 6	х			

Adopted

INFORMATION AND QUESTIONS RELATING TO ENVIRONMENT- 4 5. PLANNING DEPOSIT OF THE REPORT FOR THE URBAN COMMITTEE -1 The Planning Department Committee presents their report.

#190 -08-2019

ADDING A NEW MEMBER TO THE CCU - 2

WHEREAS the Planning Advisory Committee has to fill a vacant position;

CONSIDERING the recommendation of Mr. Matthew Orlando and Luc Thivierge to accept Mr. David Leblanc as permanent resident

CONSEQUENTLY:

PROPOSED by Councilor Matthew Orlando **SUPPORTED** by Councilor Luc Thivierge

AND RESOLVED that Mr. David Leblanc be accepted as a member of CCU for a term of two years commencing in August 2019.

		Yes	No	Abstain	Absent
Carole Robert	Mayor		Х		
Joanne Mayer	Seat # 1		Х		
Maureen Rice	Seat # 2		Х		
Anne Bélisle	Seat # 3		Х		
Luc Thivierge	Seat # 4	Х			
Matthew Orlando	Seat # 5	Х			
Ghyslain Robert	Seat # 6	х			

Adopted	
NFORMATION AND QUESTIONS RELATING TO URBANISM -	<u>3</u>
5. RECREATION, CULTURE AND COMMUNICATIONS	

DEPOSIT OF THE REPORT FOR THE RECREATION, CULTURE AND COMMUNICATIONS COMMITTEE -1

The Recreation, Culture and Communications Committee presents their report.

MADA REQUEST FOR MEETING- 2

This resolution was removed at the request of the Mayor

191-08-2019

APPLICATION FOR FINANCIAL ASSISTANCE TO ADDRESS THE PROBLEMS OF CELLULAR TELEPHONY IN THE TERRITORY OF THE MUNICIPALITY OF LOW-3 CANTON

WHEREAS the Municipality Township of Low has a very large territory and is a resort site;

WHEREAS a large part of the Municipality Township of Low has no cellular coverage;

WHEREAS cellular coverage is required throughout the municipality Township of Low to ensure the safety of citizens, vacationers and tourists who frequent our locality;

WHEREAS the amounts to be invested are considerable and that the Municipality Township of Low is asking the support of the governments to solve the problem and obtain a cellular coverage on all of its territory;

CONSEQUENTLY, it is

PROPOSED by Councilor Luc Thivierge, **SUPPORTED** by Councilor Maureen Rice

AND RESOLVED unanimously that the council of the Municipality Township of Low asks:

- As a matter of security for our population and to promote the revitalization of our territory, this council is asking the federal and provincial governments for financial assistance to solve the problem of cellular telephone in the municipality Township of Low.
- This council is asking the Department of Innovation, Science and Economic Development of Canada (ISDE) to suggest new technology for larger coverage areas that require fewer laps to solve the problem of cell phones on its territory. cell.

THAT this resolution also be sent to the MRC de la Vallée-de-la-Gatineau and to the Minister responsible for the Outaouais region.

		Yes	No	Abstain	Absent
Carole Robert	Mayor	Х			
Joanne Mayer	Seat # 1	Х			
Maureen Rice	Seat # 2	Х			
Anne Bélisle	Seat # 3	Х			
Luc Thivierge	Seat # 4	Х			
Matthew Orlando	Seat # 5	Х			
Ghyslain Robert	Seat # 6	Х			

ADOPTED

INFORMATION	AND QUESTION	ONS REC	GARD	ING F	RECREA	TION, C	ULTURE A	ND
COMMUNICAT						•		
7. VARIA								
	DENGE			. 🔻				
8. CORRESPON	DENCE							
			4					
9. PERIODS OF	OUESTIONS	\						
71211022 01	Q020110110							
Γhe question perio	ds lasted approxi	imately X	X min	utes.				
# 192-08-2019	HE OPPINA DA	Z GEGGIG	N OF	ATIC	OLICID 5th	2010		
CLOSURE OF T	HE ORDINARY	Y SESSIC	ON OF	AUG	SUST 5th,	<u>2019</u>		
PROPOSED by C	Councilor Luc Th	ivierge						
SUPPORTED by								
SCIT OKTED by	Councilor Maur	cen rece						
AND RESOLVE	D THAT Counci	l adjourn	the reg	ular n	neeting of	August 5	5 th , 2019 at 9:	03 p
		,			8	8	,	1
			Yes	No	Abstain	Absent	1	
	Carole Robert	Mayor	Х					
	Joanne Mayer	Seat # 1	Х				=	
	Maureen Rice Anne Bélisle	Seat # 2	X				<u> </u> 	
	Luc Thivierge	Seat # 3 Seat # 4	X				-	
	Matthew Orlando	Seat # 5	X				-	
	Ghyslain Robert	Seat # 6	х				-	
		Ada	opted	1		<u> </u>	1	
		Aut	opicu					
ADJOURNMEN'	T OF THE REG	ULAR M	1EETI	NG C	F AUGU	JST 5th, 2	<u> 2019</u>	
The agenda items	being exhausted,	the Mayo	r, Caro	ole Ro	bert, adjo	urn the or	dinary meeti	ng
August 5 th , 2019.								
Pierre Gag	non	-	C	arole l	Robert			
Director Ge			_	May				



